

CyberPower

MANUAL DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

OLS6KERT5U-NEMA
OLS10KERT5U-NEMA

ÍNDICE DE CONTENIDOS

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	1
Notas de seguridad del UPS.....	1
Símbolos especiales.....	1
Seguridad personal.....	1
Seguridad de los productos	3
INTRODUCCIÓN	4
Sistemas UPS Smart App Online.....	4
Módulos de batería extendida para UPS	4
Procedimientos de desembalaje.....	4
¿Qué hay en la caja?	5
VISIÓN GENERAL.....	6
Panel Frontal.....	6
Paneles traseros	7
INSTALACIÓN DEL SISTEMA UPS	8
Diagrama de bloques del sistema	8
Guía de instalación del hardware.....	8
Instalación del Hardware.....	9
Instalación en rack.....	10
Instalación vertical/en torre.....	13
INSTALACIÓN ELÉCTRICA	15
Configuración de entrada/salida.....	15
Guía de ajuste de la corriente de carga	16
USO DEL SISTEMA UPS.....	16
Contacto seco y apagado de emergencia	16
Puesta en marcha del sistema UPS.....	17
Descripción y funciones de la pantalla LCD	18
Funciones.....	20
Estado del UPS	21
Configuración.....	22
Prueba	27
Registros de eventos	28
Información	30
MANTENIMIENTO.....	32
Almacenamiento	32
Precauciones de seguridad.....	32
Eliminación de baterías	32
Sustitución de la batería	32
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.....	35
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	37

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Este manual contiene instrucciones importantes que deben seguirse durante la instalación y el mantenimiento del UPS y las baterías.

NOTAS DE SEGURIDAD DEL UPS

Instale y utilice el UPS en los siguientes entornos:

- Temperatura: 0°C - 40°C (32°F - 104°F); humedad relativa: 0% a 95%
- Fuera de la luz solar directa
- Lejos de la fuente de calor
- Superficie estable, no sometida a vibraciones ni golpes
- Lejos del polvo y otras partículas
- Lejos de sustancias corrosivas, sales y gases inflamables

SIGNOS ESPECIALES

	Advertencia: Alta voltaje - Riesgo de descarga eléctrica
	Precaución - Instrucciones importantes: Deben seguirse siempre.
	No deseche El UPS o las baterías del UPS a la basura. Las baterías contienen ácido de plomo. Para obtener más información, póngase en contacto con su centro local de reciclaje o de residuos peligrosos.

SEGURIDAD PERSONAL

**PRECAUCIÓN**

Para reducir el riesgo de incendio, conecte el UPS a un circuito derivado con una protección máxima contra sobrecorriente de 50 amperios (6,000 VA), 75 A (10,000 VA) de acuerdo con los requisitos de la CE.

El servicio eléctrico de CA al que se conecta el UPS debe estar cerca de la unidad y ser fácilmente accesible.

Para conectar el UPS a la toma de CA, utilice únicamente cables de alimentación homologados por VDE y con marcado CE (por ejemplo, el cable de alimentación de su equipo).

Utilice únicamente cables de alimentación homologados por VDE y con marcado CE para conectar cualquier equipo al UPS.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al instalar el equipo, asegúrese de que la suma de la corriente de fuga del UPS y del equipo conectado no supere los 3,5 mA.

No desenchufe la unidad de la corriente alterna durante el funcionamiento, ya que se desconectaría el aislamiento protector de tierra.

No utilice un cable de alimentación de tamaño inadecuado, ya que podría dañar el equipo y provocar riesgos de incendio.

Asegúrese de que todo está apagado y desconectado completamente antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, reparación o envío.

NO COLOQUE OBJETOS DE MÁS DE 200 KG SOBRE LOS UPS PARA EVITAR DAÑOS.

NO OBSTRUYA LOS ORIFICIOS DE VENTILACIÓN ALREDEDOR DE LA CARCASA

NO CONECTE AL UPS UNA IMPRESORA LÁSER, UNA FOTOCOPIADORA, UN CALEFACTOR, UNA ASPIRADORA, UNA TRITURADORA DE PAPEL U OTRO APARATO ELÉCTRICO DE GRAN TAMAÑO. LA DEMANDA DE POTENCIA DE ESTOS APARATOS PUEDE SOBRECARGAR Y DAÑAR SU UPS.

EL MANTENIMIENTO DE LAS BATERÍAS DEBE SER REALIZADO O SUPERVISADO POR PERSONAL QUE CONOZCA LAS BATERÍAS Y LAS PRECAUCIONES NECESARIAS. MANTENGA AL PERSONAL NO AUTORIZADO ALEJADO DE LAS BATERÍAS

PARA LOS EQUIPOS CONECTADOS PERMANENTEMENTE, SE INCORPORARÁ UN DISPOSITIVO DE DESCONEXIÓN FÁCILMENTE ACCESIBLE EN EL CABLEADO DE LA INSTALACIÓN DEL EDIFICIO.



RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Una batería puede presentar un riesgo de descarga eléctrica y de alta corriente de cortocircuito. Al trabajar con baterías, debe tomarse las siguientes precauciones:

- Qítense relojes, anillos u otros objetos metálicos.
- Utilice herramientas con mangos aislantes.

El UPS debe conectarse a una toma de corriente de CA con toma de tierra y protección por fusible o disyuntor. NO enchufe el UPS a una toma de corriente que no esté conectada a tierra. Si necesita drenar la alimentación de este equipo, apague y desenchufe la unidad.

(No hay piezas reparables por el usuario): Riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta. El interior no contiene piezas que el usuario pueda reparar. Encargue el mantenimiento a personal calificado.

Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, instálelo en una zona interior con temperatura y humedad controladas, libre de contaminantes conductores. (Consulte las especificaciones para conocer el intervalo de temperatura y humedad aceptable).

Para evitar descargas eléctricas, apague y desenchufe la unidad antes de instalar el cable de alimentación de entrada/salida con toma de tierra. Conecte el cable de tierra antes de conectar los cables de línea!

Conecte el conductor de seguridad de tierra de protección (PE) antes de conectar cualquier otro cable.

(Fusibles): Para reducir el riesgo de incendio, sustitúyalo únicamente por un fusible del mismo tipo y capacidad.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

SEGURIDAD DE LOS PRODUCTOS



RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

La batería puede alimentar componentes peligrosos en el interior de la unidad, incluso cuando la alimentación de entrada de CA está desconectada.

El UPS debe colocarse cerca de los equipos conectados y ser fácilmente accesible.

(Alimentación de batería no aislada): Riesgo de descarga eléctrica, el circuito de la batería no está aislado de la fuente de alimentación de CA; puede existir voltaje peligroso entre los terminales de la batería y tierra. Pruebe antes de tocar.

Todos los modelos de UPS cubiertos en este documento son equipos de conexión permanente y sólo el personal de mantenimiento cualificado puede realizar las instalaciones.

El cableado debe ser realizado por personal capacitado.

NO UTILIZAR PARA EQUIPOS MÉDICOS O DE SOPORTE VITAL. Esta unidad no debe utilizarse en ninguna circunstancia para aplicaciones médicas relacionadas con equipos de soporte vital y/o atención al paciente.

NO UTILIZAR CON ACUARIOS NI CERCA DE ELLOS. Para reducir el riesgo de incendio, no lo utilice con acuarios ni cerca de ellos. La condensación del acuario puede entrar en contacto con los contactos eléctricos metálicos y provocar un cortocircuito en el equipo.

La unidad tiene una cantidad peligrosa de voltaje. Cuando los indicadores del UPS están encendidos, las unidades pueden seguir suministrando energía, por lo que las salidas de la unidad pueden tener una cantidad peligrosa de voltaje, incluso cuando no está enchufado a la toma de pared.



BATERÍA

No arroje las baterías al fuego, ya que podrían explotar.

No abra ni mutile la batería, el electrolito liberado es nocivo para la piel y los ojos.

INTRODUCCIÓN

SISTEMAS UPS SMART APP ONLINE

Los Sistemas UPS para rack/torre CyberPower Smart App Online, con topología de doble conversión, proporcionan salida de onda senoidal a aplicaciones y equipos de misión crítica que requieren una corrección de energía sin interrupciones. Estas unidades ofrecen compatibilidad con generadores y suministran alimentación de CA limpia con tiempo de transferencia cero.

MÓDULOS DE BATERÍA EXTENDIDA DEL UPS

Los módulos de batería extendida (EBM) de CyberPower (BPS240V7ART3U, BPS240V9ART3U) aumentan la autonomía de la batería durante los cortes de energía. Cada EBM convertible en rack/torre utiliza 3U de espacio de rack, según el modelo, y puede instalarse en un factor de forma de torre para adaptarse a la instalación del UPS. Los conectores de alimentación plug-and-play de CC permiten conectar en cadena EBM adicionales a un sistema UPS.

PROCEDIMIENTOS DE DESEMBALAJE



Información, asesoramiento y ayuda

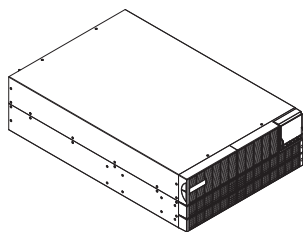
El equipo es muy pesado, manipúlelo con cuidado. Lleve calzado de seguridad y utilice un elevador hidráulico de equipos si dispone de él. Se necesitan al menos dos personas para todas las operaciones de manipulación, incluido el desembalaje, la elevación y la instalación en un sistema de estanterías. No utilice las correas de elevación para transportar la unidad; sólo se proporcionan para desembalar manualmente la unidad.

Inspeccione el UPS en busca de daños de transporte. Si detecta algún daño durante el transporte, comuníquelo inmediatamente al transportista y a su distribuidor local.

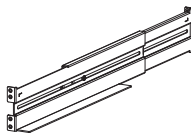
Compruebe los accesorios incluidos con la lista de embalaje. Si hay alguna discrepancia, póngase en contacto con su distribuidor local inmediatamente.

INTRODUCCIÓN

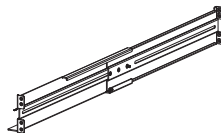
¿QUÉ HAY EN LA CAJA?



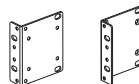
1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



13



14



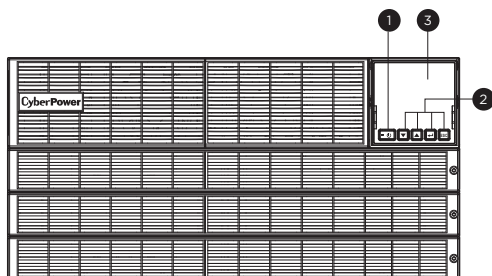
15

#	CONTENIDO	CANT
1	UPS	1
2	Riel izquierdo para montaje en bastidor	1
3	Riel derecho para montaje en bastidor	1
4	Orejas de montaje en bastidor	2
5	Manual del usuario	1
6	Cable de comunicación USB	1
7	Tornillos de cabeza plana: M4X8L	9

#	CONTENIDO	CANT
8	Tornillos de cabeza plana: M5X12L	15
9	Arandelas de plástico	9
10	Tapas antipolvo con orificios roscados	16
11	Tornillos de cabeza fija: M4X6L	3
12	Tornillos de cabeza de cercha: M3X6L	3
13	Pin del conector EPO	1
14	Cubierta del bloque de terminales y prensaestopas	1
15	Tornillos en cruz de cabeza redonda: M3X6L	2

VISIÓN GENERAL

PANEL FRONTAL



OLS6KERT5U-NEMA/10KERT5U-NEMA

1 . Botón de encendido / Indicador de encendido

Interruptor ON/OFF maestro del UPS. Indica que el UPS está encendido y suministrando energía.

2 . Botones de función

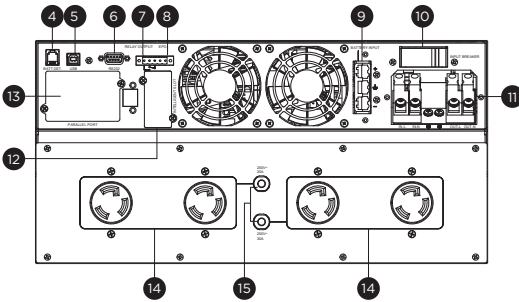
Desplácese hacia ABAJO desplácese hacia ARRIBA, ENTER y ESCAPE.

3 . Estado del UPS / Lectura LCD multifunción

Muestra el estado, la información, los ajustes y los eventos del UPS.

VISIÓN GENERAL

PANELES TRASEROS



OLS6KERT5U-NEMA/10KERT5U-NEMA

4 . Conector de detección de EBM

Función de detección del módulo de batería externa mediante cable telefónico.

5 . Puerto USB

El puerto USB permite la comunicación entre el UPS y un ordenador. El UPS puede hacer que un ordenador con el software PowerPanel Business instalado se apague durante un corte de energía a través de la conexión, mientras que el ordenador puede supervisar el UPS y cambiar sus diversos ajustes programables.

6 . Puerto serial

El puerto serial proporciona comunicación RS-232 entre el UPS y un ordenador. El UPS puede activar un ordenador con el software PowerPanel Business instalado para que se apague durante un corte de energía a través de la conexión, mientras que el ordenador puede supervisar el UPS y cambiar sus diversos ajustes programables.

7 . Conector de salida Relay

Convierta las señales del UPS en contactos secos sin potencial real para el control industrial.

8 . Conector EPO (apagado de emergencia)

Conexión para módulos de batería CyberPower adicionales.

9 . Conector del módulo de batería de autonomía extendida

Connection for additional CyberPower Battery modules.

10 . Disyuntor de entrada

Protección contra sobrecargas y fallos de la corriente de entrada.

11 . Bloque de terminales

Conectar a la red eléctrica y a la carga del equipo.

12 . Ranura de red SNMP/HTTP

Ranura para instalar tarjeta SNMP opcional para el control y supervision remote de la red.

13 . Puerto paralelo

La ranura para la tarjeta paralela (PARLCARD401).

14 . Tomas de salida

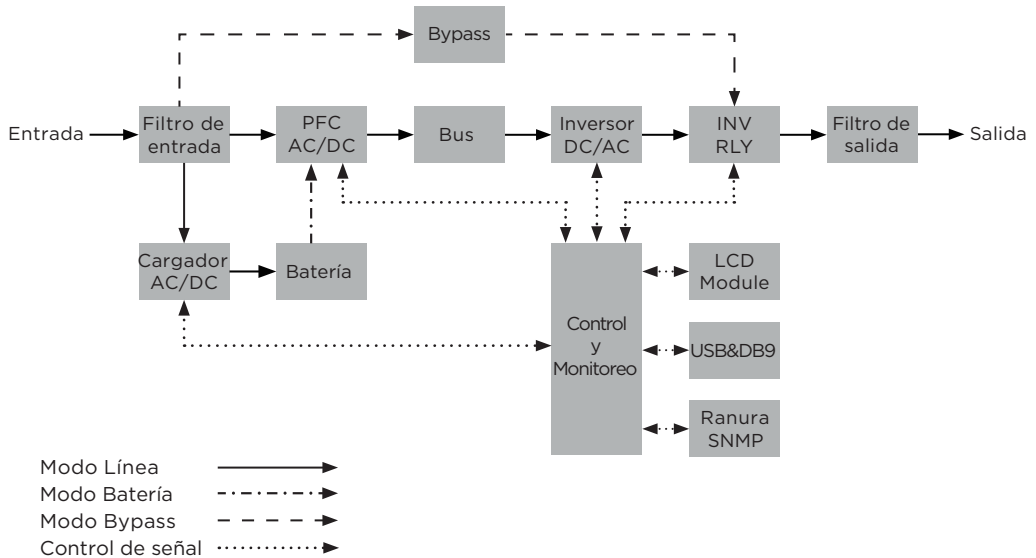
Proporcionan respaldo de batería y protección contra sobretensiones. Garantizan el suministro de energía a los equipos conectados durante un periodo de tiempo en caso de corte del suministro eléctrico.

15 . Disyuntor de salida

Proporciona protección contra sobrecargas y fallos de la corriente de salida.

INSTALACIÓN DEL SISTEMA UPS

DIAGRAMA DE BLOQUES DEL SISTEMA



GUÍA DE INSTALACIÓN DEL HARDWARE

1. Puede producirse una pérdida de carga de las baterías durante el transporte y el almacenamiento. Antes de utilizar el UPS, se recomienda encarecidamente cargar las baterías durante cuatro horas para garantizar la máxima capacidad de carga de las baterías. Para recargar las baterías, sólo tiene que conectar el UPS a su servicio eléctrico de CA designado.
2. Cuando utilice el software PowerPanel Business, conecte el cable serie o USB entre el ordenador y el puerto correspondiente del UPS. Después de conectarse al puerto USB o al puerto serie del UPS, un ordenador con el software PowerPanel Business Agent instalado puede controlar el programa de funcionamiento, la prueba de la batería, los enchufes, así como obtener información sobre el estado del UPS. Sin embargo, otros ordenadores con el software PowerPanel Business Client sólo pueden obtener información sobre el estado del UPS a través de una conexión LAN.
3. Conecte su ordenador, monitor y cualquier dispositivo de almacenamiento de datos alimentado externamente (disco duro, unidad de cinta, etc.) a las tomas de corriente sólo cuando el UPS esté apagado y desenchufado. NO enchufe una impresora láser, fotocopiadora, calefactor, aspiradora, trituradora de papel u otro dispositivo eléctrico de gran tamaño al UPS. La demanda de energía de estos dispositivos puede sobrecargar y dañar la unidad.
4. Pulse el interruptor ON/OFF para encender el UPS. El LED indicador de encendido se encenderá cuando se active. Si se detecta una sobrecarga, sonará una alarma acústica y el UPS emitirá continuamente dos pitidos por segundo. Para reiniciar la unidad, desenchufe algunos equipos de las tomas de corriente. Asegúrese de que su equipo soporta una corriente de carga dentro del rango de seguridad de la unidad, (consulte las especificaciones técnicas).

INSTALACIÓN DEL SISTEMA UPS

5. Este UPS está equipado con una función de autocarga. Cuando el UPS está conectado a la red eléctrica de CA, la batería se carga automáticamente, incluso cuando la unidad está apagada.
6. Para mantener una carga óptima de la batería, deje el UPS conectado a la red eléctrica de CA en todo momento.
7. Antes de almacenar el UPS durante un largo periodo de tiempo, apague la unidad. A continuación, tápelo y guárdelo con las baterías totalmente cargadas. Recargue las baterías cada tres meses para garantizar una buena capacidad y una larga vida útil de las mismas. Mantener una buena carga de las baterías ayudará a prevenir posibles daños en la unidad por fugas de la batería.
8. El UPS tiene un puerto USB (por defecto) y un puerto serie que permite la conexión y comunicación entre el UPS y cualquier ordenador conectado que ejecute el software PowerPanel Business Agent. El UPS puede controlar el apagado del ordenador durante un corte de energía a través de la conexión, mientras que el ordenador puede monitorizar el UPS y modificar diversos parámetros programables.
9. Puerto EPO (apagado de emergencia) / ROO (encendido/apagado remoto): Los puertos EPO/ROO permiten a los administradores conectar el UPS a interruptores EPO/ROO suministrados por el cliente. Si EPO está habilitado, estas instalaciones ofrecen a los operadores un único punto de acceso para apagar inmediatamente todos los equipos conectados al UPS durante una emergencia. Si se activa ROO, estas instalaciones ofrecen a los operadores un punto de acceso para encender y apagar el UPS de forma remota.
10. Para evitar descargas eléctricas, apague la unidad y desconéctela de la red eléctrica antes de conectar el UPS (cable de alimentación de entrada/salida). El cable de alimentación de entrada/salida DEBE estar conectado a tierra.
11. Tenga en cuenta que la temperatura interna del UPS aumentará cuando los ventiladores no estén en funcionamiento o la ventilación esté obstruida. Cuando el sensor de alta temperatura activa la protección, el UPS genera una alarma y se apaga para evitar daños inesperados en el equipo. Cuando se produzca el exceso de temperatura, por favor, compruebe la sección Solución de problemas. Si el problema persiste, póngase en contacto con CyberPower para obtener asistencia técnica.

INSTALACIÓN DEL HARDWARE

Este UPS puede instalarse en orientación de montaje en rack o vertical/torre. Esta versatilidad es especialmente importante para organizaciones en crecimiento con necesidades cambiantes que valoran tener la opción de colocar un UPS en el suelo o en un sistema de montaje en bastidor. Tenga en cuenta que la tornillería de montaje en rack incluida sólo es compatible con racks de orificios cuadrados. Siga las instrucciones siguientes para los respectivos métodos de montaje.

INSTALACIÓN DEL SISTEMA UPS

INSTALACIÓN EN RACK



RIESGO DE CAÍDA DEL EQUIPO

- El UPS es muy pesado. Por favor, manipúlelo con cuidado.
- Practique siempre técnicas de elevación seguras y adecuadas al peso del equipo.
- Las baterías son pesadas. Se recomienda retirar las baterías antes de instalar el UPS.

Paso 1: Retire el panel frontal del módulo de batería

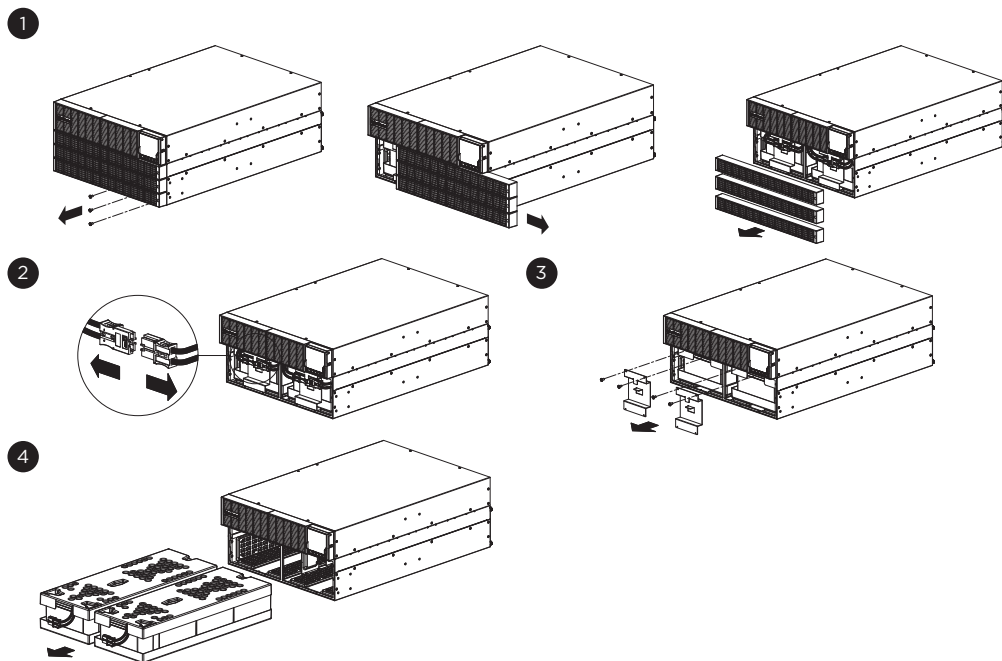
Afloje el tornillo del lado derecho del panel 1U para abrir el panel frontal de plástico.

Paso 2: Desconectar los conectores de la batería

Paso 3: Afloje cuatro tornillos para retirar las tapas del compartimento de la batería

Paso 4: Saque las baterías

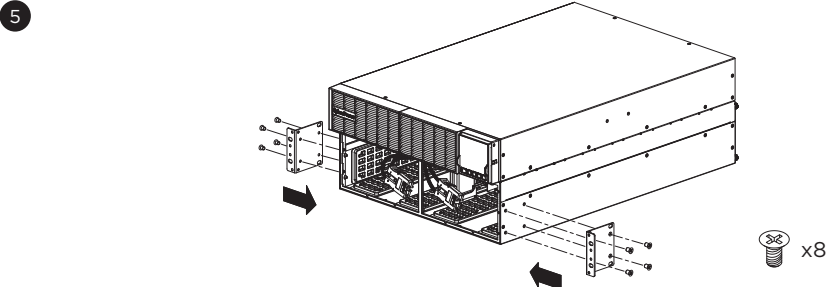
Extraiga las baterías lentamente sobre una superficie plana y estable. Apártelos para volver a instalarlos después de montar el UPS en el bastidor.



INSTALACIÓN DEL SISTEMA UPS

Paso 5: Instalación de orejas en rack

Fije dos orejas de montaje en rack al UPS utilizando ocho tornillos de cabeza plana M4X8.



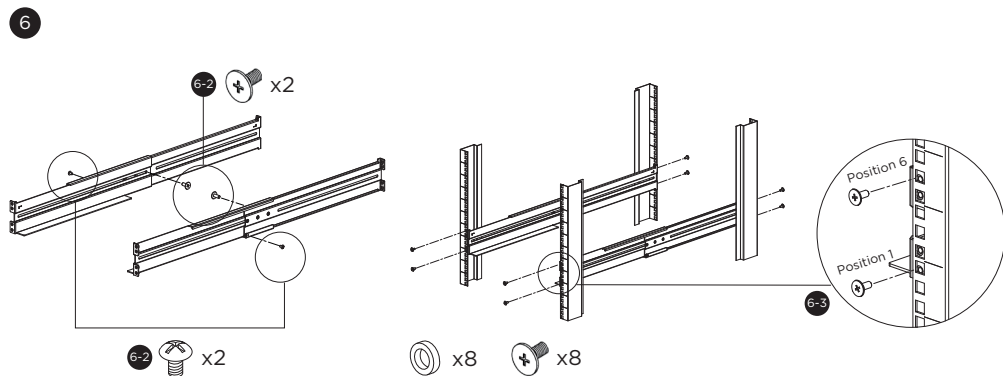
Paso 6: Instalación de los rieles de montaje en rack

La profundidad de montaje de los rieles de montaje en rack incluidos puede ajustarse de 52 cm a 91,5 cm).

Paso 6-1: Seleccione los orificios adecuados en el rack para colocar el UPS en el mismo. El UPS ocupa 2 unidades de rack: posiciones de orificios de rack 1 a 6.

Paso 6-2: Utilizando tornillos M3X6L y M5X12L para ajustar la profundidad del riel a la profundidad de su rack.

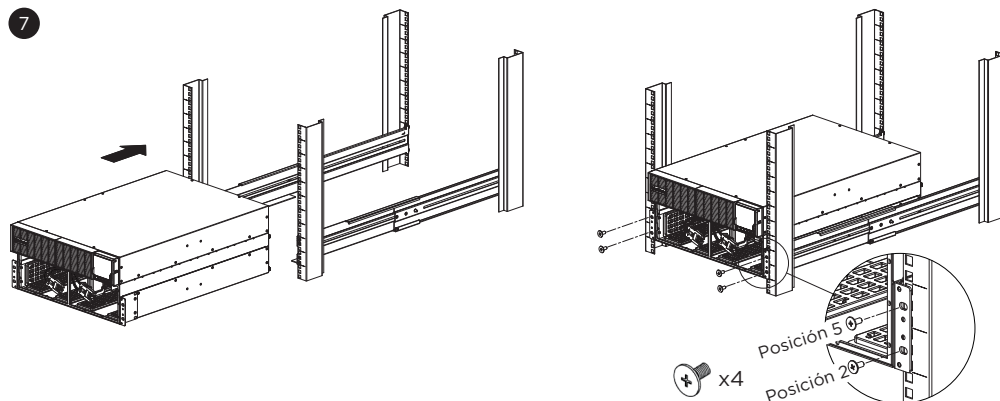
Paso 6-3: Fije cada riel de montaje en su rack con dos tornillos M5X12L y dos arandelas de plástico en la parte delantera del rack (orificios cuadrados 1 y 6 como se muestra). Asegure cada lado del montaje en rack con el mismo paso.



INSTALACIÓN DEL SISTEMA UPS

Paso 7: Coloque y fije el UPS en los rieles

Coloque el UPS sobre una superficie plana y estable con la parte frontal de la unidad mirando hacia usted. Fije el UPS a su rack con cuatro tornillos M5X12L en la parte frontal del rack. (agujeros cuadrados 2 y 5 como se muestra).



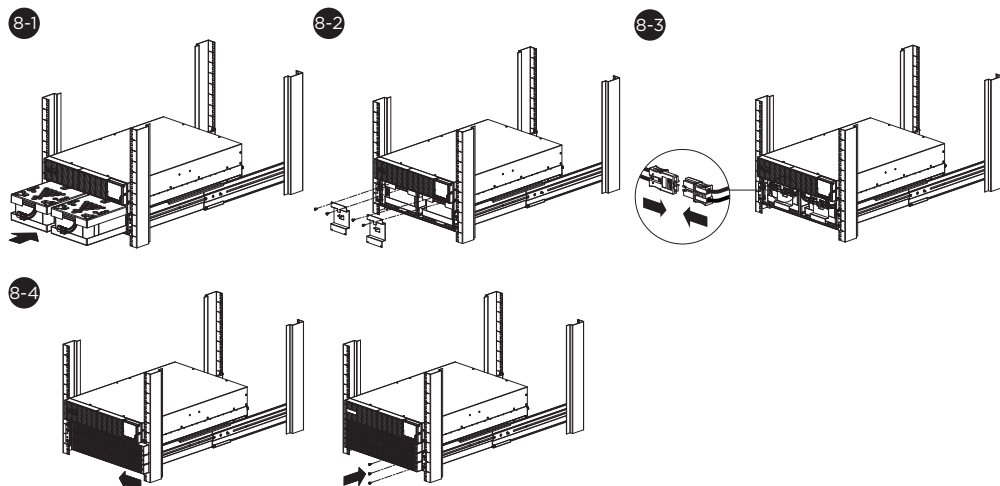
Step 8: Vuelva a instalar las baterías (si las baterías se retiraron antes de la instalación)

Paso 8-1: Coloca las bandejas de las baterías en el compartimento.

Paso 8-2: Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las baterías y la lámina de plástico apretando los tornillos. Asegúrese de que la conexión esté bien asentada.

Paso 8-3: Conecte los conectores de la batería y fíjelos al compartimento de la batería.

Paso 8-4: Vuelva a instalar los paneles frontales y apriételos con tornillos.

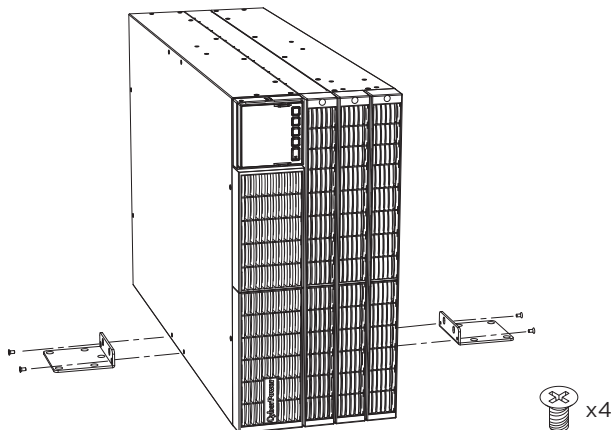


INSTALACIÓN DEL SISTEMA UPS

INSTALACIÓN VERTICAL/TORRE

Paso 1: Fijación de las bases de soporte

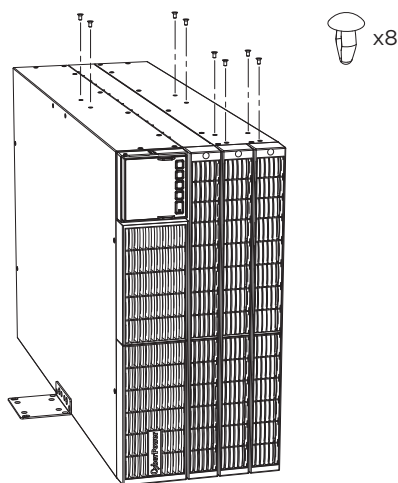
Coloque el UPS de lado y fije los soportes de la torre (orejas de montaje en bastidor) con cuatro tornillos M4X8L en la parte inferior del UPS.



Asegúrese de que el panel LCD está en la parte superior del UPS cuando lo instale en una torre.

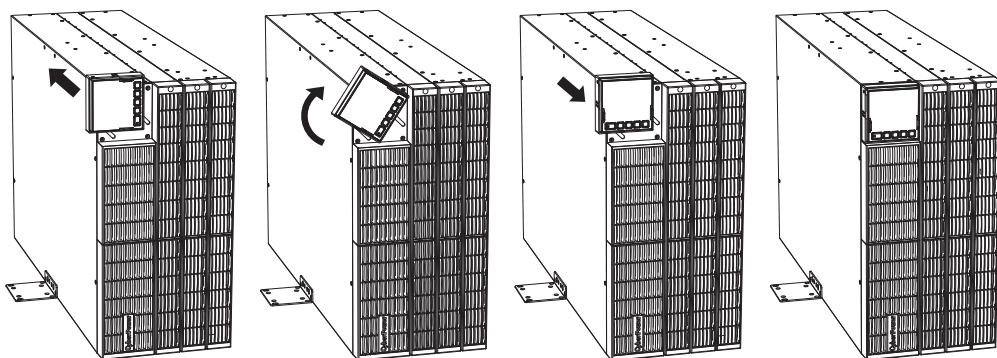
Paso 2: Coloque los guardapolvos

Inserte los guardapolvos en los orificios para tornillos abiertos de la cubierta superior y lateral.

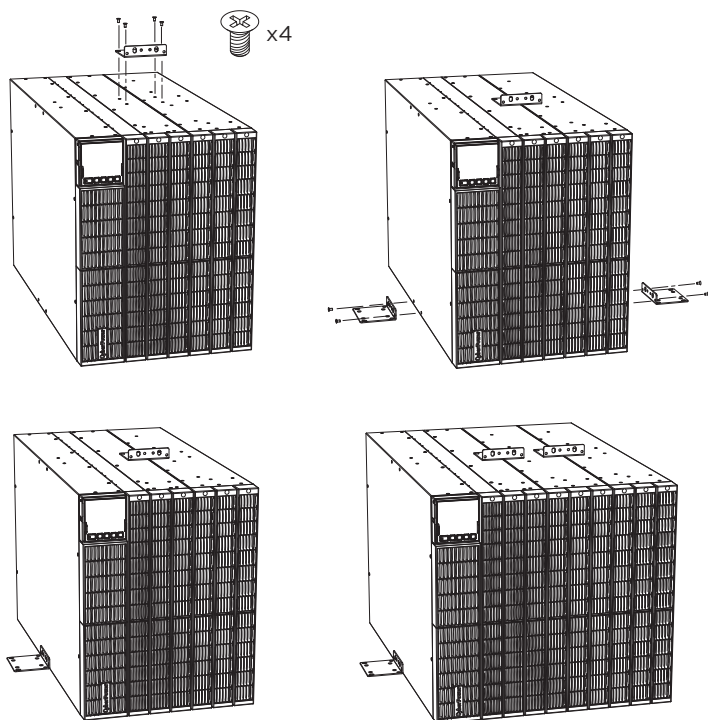


INSTALACIÓN DEL SISTEMA UPS

Paso 3: Gire el módulo LCD sin herramientas



Cuando conecte EBM(s), por favor siga el diagrama para instalar su UPS y EBM(s) en tipo torre. Utilice orejas de montaje en rack y cuatro tornillos M4X8L para fijar el UPS y el EBM(s) cuando lo instale en torre.



INSTALACIÓN ELÉCTRICA

CONFIGURACIÓN DE ENTRADA / SALIDA

El sistema sólo debe ser instalado y cableado por electricistas calificados de acuerdo con las normas de seguridad vigentes.

Por razones de seguridad, desconecte el interruptor de la red eléctrica antes de proceder a la instalación. Al instalar el cableado eléctrico, tenga en cuenta el amperaje nominal de su alimentador de entrada.

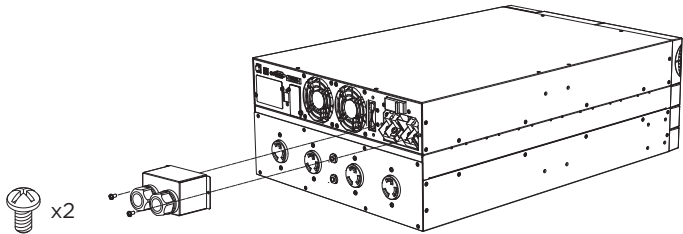
Utilice la sección transversal del cable y la especificación del dispositivo de protección:

Modelo	OLS6KERT5U-NEMA	OLS10KERT5U-NEMA
Conductor de puesta a tierra de protección Sección mín	6mm ² (UL101510AWG)	10mm ² (UL1015 8AWG)
Entrada L, N, G Sección mínima del conductor	6mm ² (1015 10AWG)	10mm ² (UL1015 8AWG)
Interruptor de entrada	40A/250Vac	63A/250Vac
Salida L,N, Sección mínima del conductor	6mm ² (1015 10AWG)	10mm ² (UL1015 8AWG)
Par de apriete para la fijación de los terminales anteriores	3.95-4.97Nm (35-44 lb in)	

Instale la tapa del bloque de terminales:

Introduzca el cable de entrada/salida por el prensaestopas correspondiente e instale la tapa del bloque de terminales con tornillos de cabeza redonda M3X6L.

OLS6KERT4U/OLS10KERT4U



INSTALACIÓN ELÉCTRICA

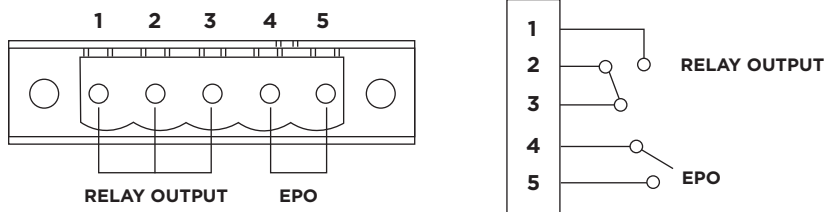
GUÍA DE AJUSTE DE LA CORRIENTE DE CARGA

Teniendo en cuenta la seguridad del UPS, la guía de ajuste de la corriente de carga es la siguiente,

Número(s) de EBM conectado(s)	Ajuste disponible de la corriente de carga
0	1A
1	1A, 2A
2	1A, 2A, 3A
> 2	1A, 2A, 3A, 4A

USO DEL SISTEMA UPS

CONTACTO SECO Y APAGADO DE EMERGENCIA



Conector de salida Relay

Convierta las señales del UPS en contactos secos sin potencial real para el control industrial. Este UPS ofrece a los usuarios la solución de monitorización del estado del UPS mediante relés de salida. A continuación se indica el estado del UPS que puede supervisarse mediante contacto seco

Estado UPS	Condiciones del UPS
Fallo de alimentación I/P	El UPS detecta un fallo de la red eléctrica.
Batería baja	La capacidad de la batería es inferior al umbral
Resumen Alarma	El UPS emite alarmas por fallo del inversor, cortocircuito de salida, sobretensión, sobrecarga, sobrecarga de la batería, batería baja, fallo de cableado, etc.
UPS en bypass	El UPS está funcionando en modo bypass
Falla* del UPS	El UPS ha funcionado mal debido a un fallo del inversor, un fallo de alimentación de CC, sobretensión, etc.

*La configuración predeterminada del contacto de relay seco es "Falla del UPS" (normalmente abierto).

USO DEL SISTEMA UPS

EPO (apagado de emergencia):

Cuando se produce una emergencia, como el fallo de la carga, el UPS puede cortar la salida de inmediato accionando manualmente el puerto EPO.

Contactos normalmente abiertos

Inserte los cables o la clavija del conector EPO para que entren en contacto con el bloque de terminales EPO. Asegure los cables apretando los tornillos.

Si los contactos están cerrados, el UPS se apagará y se desconectará la alimentación de la carga.

ARRANQUE DEL SISTEMA UPS

Una vez completada la instalación de hardware del UPS, ya está listo para conectar el UPS y conectar su equipo.

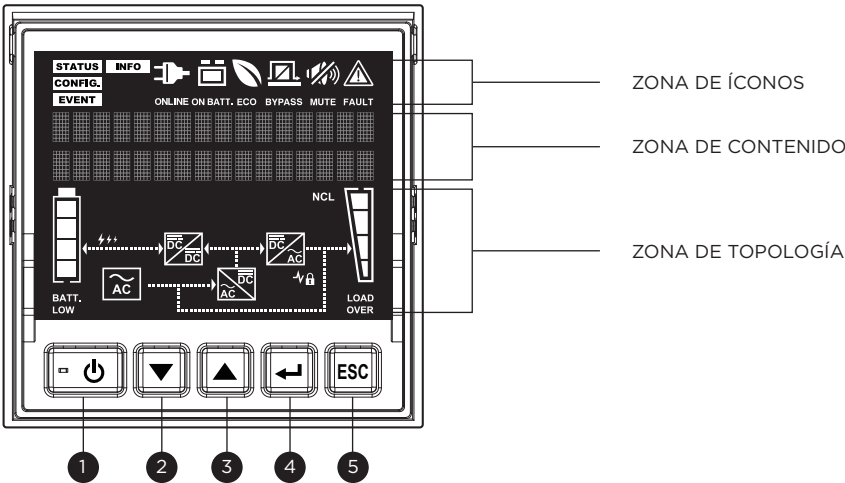
Para arrancar el UPS:

1. Compruebe que el cable de entrada del UPS o los bloques de terminales están conectados a la fuente de CA.
2. Los ventiladores del UPS pasan al modo de espera y se encienden.
3. Pulse el botón ON/OFF del panel frontal del UPS durante al menos 3 segundos y, a continuación, pulse el botón ENTER para encender el UPS.
4. El UPS funciona en modo de línea si la alimentación de entrada es cualificada y alimenta la salida. (Si la función de arranque en frío está activada, el UPS funcionará en modo batería al inicio de la operación.)

USO DEL SISTEMA UPS

DESCRIPCIÓN Y FUNCIONES DE LA PANTALLA LCD

Panel LCD y botones



PUNTO	BOTÓN	DESCRIPCIÓN DE LA FUNCIÓN
1	ENCENDIDO/ APAGADO	Pulse este botón durante al menos 3 segundos para encender y apagar el UPS.
2	BAJAR	Pulse este botón para desplazarse hacia abajo en el menú LCD.
3	SUBIR	Pulse este botón para desplazarse hacia arriba en el menú LCD.
4	ENTER	Pulse este botón para seleccionar una opción.
5	ESC	Pulse este botón para cancelar o volver al menú LCD anterior.

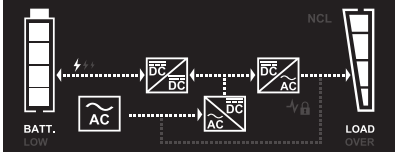
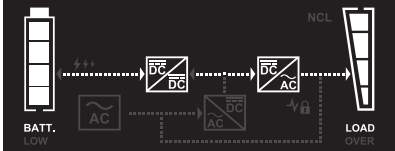
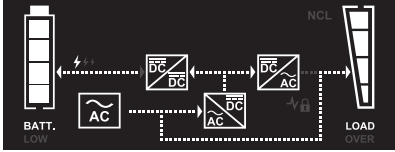
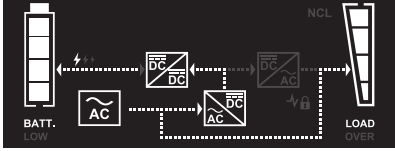
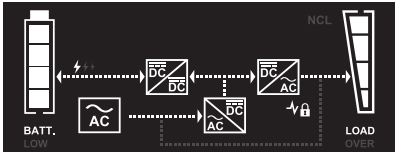
Íconos LCD

Menu de selección de funciones

UPS MENÚ DE SELECCIÓN DE FUNCIONES (ICONO)	DESCRIPCIÓN
STATUS	Muestra el estado del UPS.
CONFIG.	Muestra los elementos de configuración del UPS que puede configurar el usuario
EVENT	Muestra los 20 eventos más recientes, por recuento de eventos, hora (Año/Mes/Día) y descripción del evento.
INFO	Muestra la información del UPS.

USO DEL SISTEMA UPS

Modos de funcionamiento y topología del UPS:

MODO UPS/ ESTADO(ICONO)	MODO/ESTADO DESCRIPCIÓN	TOPOLOGÍA UPS: VISUALIZACIÓN DEL MODO
 ONLINE	El UPS está funcionando en Modo Línea. El UPS está funcionando y protegiendo el equipo con normalidad	
 ON BATT.	El UPS está funcionando en modo batería. Se ha producido un fallo en el suministro eléctrico. El UPS está utilizando la energía de la batería para funcionar y proteger el equipo.	
 ECO	El UPS está funcionando en modo ECO (económico). Si la calidad del Bypass está dentro de las especificaciones de ajuste del modo ECO, el UPS funcionará en Bypass hasta que la potencia de entrada se descalifique según las especificaciones establecidas. En ese momento, el UPS cambiará automáticamente al modo de línea.	
 BYPASS	El UPS está funcionando en modo bypass. Se ha detectado una advertencia o un fallo y el UPS transfiere la salida a la red eléctrica.	
 Modo convertidor	Ofrece la flexibilidad de ajustar la frecuencia de salida, independientemente de la frecuencia de entrada, para que coincida con los equipos conectados seleccionando la salida de 50 Hz o 60 Hz en el panel de control LCD.	
 MUTE	La alarma audible está desactivada	N/A
 FAULT	Se ha detectado un fallo y el UPS transfiere la salida a la red eléctrica.	N/A

USO DEL SISTEMA UPS

FUNCIONES

ESTADO DEL UPS

	MENU PRINCIPAL			
	CONFIGURACIÓN	PRUEBAS	REGISTROS DE EVENTOS	INFORMACIÓN
Voltaje de salida	Voltaje de salida	Prueba de batería	Evento 01	Nombre del modelo del UPS
Frecuencia de salida	Ventana de frecuencia de sincronización	Prueba de alarma	Evento 02	Capacidad del UPS
Carga de salida (%)	Rango bajo de voltage de bypass	Test Panel Batería	Evento 03	Versión del Firmware del UPS
Corriente de salida	Rango alto de voltaje de bypass	Calibración de autonomía	Evento 04	Número de serie del UPS
Watts de salida	Condición de bypass		Evento 05	Fecha y hora
Salida VA carga	Bypass manual		Evento 06	Número EBM
Entrada de energía	Modo ECO		Evento 07	Fecha del último cambio de batería
Voltage	Rango de voltaje ECO		Evento 08	Fecha del próximo cambio de batería
Frecuencia de entrada de la batería	Rango de frecuencia ECO		Evento 09	Dirección IP
Voltage Capacidad de la batería (%)	Modo generador		Evento 10	Máscara de subred
Duración de la batería (mins)	Modo convertidor		Evento 11	Puerta de enlace
Corriente de carga (A)	Entradas de señal		Evento 12	Dirección MAC
	Alarma acústica		Evento 13	
	Protector de pantalla		Evento 14	
	Función de relé seco		Evento 15	
	Restablecer energía de carga		Evento 16	
	Borrar registro de eventos		Evento 17	
	Fecha y hora		Evento 18	
	Arranque en frío		Evento 19	
	Restauración automática		Evento 20	
	Capacidad mínima restaurada			
	Corriente de carga			
	Número EBM			
	Cambio de Batería Fecha			
	Periodo Test de Batería			
	Aviso de Baja Capacidad			
	Función Paralelo			
	Fallo de Cableado			
	Volver a configuración por defecto			

USO DEL SISTEMA UPS

ESTADO DEL UPS

Hay 13 tipos (7 páginas) de lectura del estado del UPS disponibles para su visualización.

Pulse los botones "SUBIR" y "BAJAR" para desplazarse por los elementos de estado del UPS que se muestran en la tabla siguiente.

#	Punto	Pantalla	Descripción
1	Voltaje y frecuencia de salida	OUTPUT : x x x . x V x x . x H z	Muestra la voltaje y la frecuencia de salida.
2	Carga de salida (%) y corriente	O / P LOAD : x x x % CURRENT : x x . x A	Muestra la carga de salida como porcentaje de la carga máxima y la corriente de salida.
3	Watts y VA de salida	O / P WATT : x x x x x W O / P VA : x x x x x VA	Muestra el wattaje de salida y VA.
4	Energía de carga	LOAD ENERGY : x x x x K W h	Mostrar el consumo de energía de carga del UPS.
5	Voltaje y frecuencia de entrada	INPUT : x x x . x V x x . x H z	Muestra la voltaje de entrada y la frecuencia.
6	Voltaje, capacidad y autonomía estimada de la batería	BATTERY : x x x % x x x . x V x x H x x M	Muestra el voltaje de la batería, el porcentaje estimado de su capacidad y la autonomía estimada en minutos.
7	Corriente de carga (A)	CHGR CURRENT : x . x x A	Muestra la corriente de carga.

USO DEL SISTEMA UPS

CONFIGURACIÓN

Hay 30 elementos del UPS que pueden ser configurados por el usuario.

1. Pulse el botón "ENTER" para acceder a la capa "Menú principal.
2. Pulse las teclas "SUBIR" y "BAJAR" para acceder al "Menú principal".
3. Pulse el botón "ENTER" para entrar en "CONFIGURACIÓN".

Configuración y pantalla LCD	Ajustes disponibles (* = ajuste por defecto)	Descripción
Voltaje de salida	[200], [208], [220], [230]*, [240]	Establece el voltaje de salida del UPS. Reinicie el UPS para que los cambios surtan efecto.
C01 O/P Volt.		
Ventana Frec Sinc	[±1%], [±2%], [±3%], [±4%], [±5]*, [±6%], [±7%], [±8%]	Establece el rango de frecuencia de sincronización de salida. Si la frecuencia de la línea de entrada está fuera de este rango, el UPS se bloqueará en la frecuencia nominal.
C02 Sinc. Frec.		
Voltaje de bypass Rango bajo	[10]*, [15%], [20%]	Establece el porcentaje en que el voltaje de entrada puede estar por debajo de la salida seleccionada y permanecer en modo Bypass.
C03 BypassV Bajo		
Voltaje de bypass Rango alto	[10]*, [15%]	Establece el porcentaje que el voltaje de entrada puede estar por encima de la salida seleccionada y permanecer en modo Bypass.
C04 BypassV Alto		
Condición de bypass	[Check Freq/Volt]*, [Check Volt Only], [No Bypass]	• El ajuste predeterminado [Check Freq/Volt] significa que el UPS comprobará las siguientes especificaciones (1) y (2) cuando el UPS tenga un fallo y deba transferirse a Bypass. • El ajuste [Check Volt Only] significa que el UPS comprobará la siguiente especificación (1) cuando el UPS tenga un fallo y necesite transferencia a Bypass. • El ajuste [No Bypass] significa que el UPS tiene prohibida la transferencia a Bypass cuando el UPS tiene un fallo.
C05 Bypass Cond.		
		(1) El voltaje de bypass está dentro del rango de la "Ventana V de Bypass". (2) La frecuencia de bypass está dentro del rango de "Sync Freq Range"

USO DEL SISTEMA UPS

Configuración y pantalla LCD	Ajustes disponibles (* = ajuste por defecto)	Descripción
Bypass manual	[Desactivar]* , [Activar]	Al realizar el mantenimiento del UPS, el usuario puede transferir manualmente la carga conectada a Bypass sin interrumpir la salida al equipo conectado.
Manual Bypass C06		
Modo ECO	[Desactivar]* , [Activar]	Establece el funcionamiento ECO para el UPS. <i>NOTA: Esta función no puede configurarse cuando está activado el bypass manual, el modo generador o el modo convertidor.</i>
Modo ECO C07		
Rango de voltaje ECO	[10%]* , [15%]	Establece el porcentaje en que la voltaje de entrada puede estar por encima o por debajo de la voltaje de salida seleccionada y permanecer en modo ECO.
C08 Gama ECO V		
Gama de frecuencias ECO	[±1%], [±2%], [±3%], [±4%], [±5%]* , [±6%], [±7%], [±8%]	Establece el porcentaje en que la frecuencia de entrada puede estar por encima o por debajo del ajuste de frecuencia seleccionado y permanecer en modo ECO.
C09 ECO Frec.		
Modo generador	[Desactivar]* , [Activar]	Cuando la fuente de alimentación de entrada del UPS es un generador, el UPS funcionará normalmente sin transferir al Modo Batería cuando esté [Activar]. <i>NOTA: La activación del "Modo generador" permite al UPS aceptar un rango de voltaje y una variación de frecuencia más amplios que los que aceptaría normalmente cuando está enchufado a una toma de corriente de la red eléctrica.</i>
Generador C10		
Modo convertidor	[Desactivar]* , [Salida Frec= 50Hz], [Salida Frec = 60Hz]	Selecciona la frecuencia de la salida. <i>NOTA: El UPS no tiene bypass cuando el modo convertidor está activado. Esta función sólo puede configurarse antes de encender el UPS.</i>
Convertidor C11		

USING THE UPS SYSTEM

Configuración y pantalla LCD	Ajustes disponibles (* = ajuste por defecto)	Descripción
Entradas de señal	[Desactivar]* , [EPO], [ROO]	Establece [EPO] (Apagado de emergencia) para apagar el UPS de forma remota cuando el contacto está cerrado. Establece [ROO] (Encendido/apagado remoto) para encender el UPS de forma remota cuando el contacto está cerrado y apagarlo de forma remota cuando el contacto está abierto. El botón de encendido/apagado del panel frontal se desactiva cuando se ajusta a [ROO]
C12 Entrada de señal		
Alarma acústica	[Desactivar], [Activar]* , [Silenciado]	El usuario puede [Desactivar] o [Activar] el sonido del zumbador o activar el zumbador cuando la batería está baja.
C13 Alarma acústica		
Protector de pantalla	[Desactivar], [1 Minuto], [5 Minutos]*	Establece el tiempo que la pantalla LCD permanecerá APAGADA después de que el usuario no haya realizado ninguna entrada. La opción [Desactivar] mantiene la pantalla LCD encendida en todo momento.
Protector de pantalla C14		
Función de relay seco	[I/P Fallo de alimentación], [Batería baja], [UPS On Bypass], [UPS Fail]* , [Alarma de resumen]	Establece la salida del contacto seco.
C15 Relay seco		
Restablecer carga Energía	[Borrar]	Restablecer el valor de consumo de energía de carga (KWH).
C16 Reset Carga		
Borrar registro de sucesos	[Activar?]	Borra todos los eventos almacenados en los REGISTROS DE EVENTOS del Panel de Control LCD.
C17 Registro de eventos CLR		
Fecha y hora	----/--/--, --:--:-- (año/mes/día, hr:min:seg)	Establece Año/Mes/Día Hora: Minuto: Segundo a UPS. O bien obtenga la fecha y hora de PPBE (Agente) o RMCARD automáticamente.
C18 Fecha y hora		

USO DEL SISTEMA UPS

Configuración y pantalla LCD	Ajustes disponibles (* = ajuste por defecto)	Descripción
Arranque en frío	[Desactivar], [Activar]*	El UPS puede arrancar sin utilidad cuando está [Activar].
C19 Arranque en frío		
Restauración automática	[Desactivar], [Activar]*	El usuario puede [Desactivar] o [Activar] la función de restauración automática. Si selecciona [Activar] (por defecto), el UPS se reiniciará automáticamente cuando se restablezca la alimentación de entrada después de un apagado completo cuando la batería esté al final de la descarga.
C20 Restauración automática		
Capacidad mínima restaurada	[0%]* , [15%], [30%], [45%], [60%], [75%], [90%]	Cuando se restablezca el suministro eléctrico, el UPS comenzará a recargarse hasta alcanzar la capacidad de batería seleccionada antes de restablecer la potencia de salida.
C21 Min. Restablecer%		
Corriente de carga	[1A]* , [2A], [3A], [4A]	Establece la corriente de carga máxima para la batería. <i>NOTA: El ajuste disponible de la corriente de carga se basa en la cantidad de el Módulo de Batería Extendida (EBM). Consulte el capítulo [INSTALACIÓN ELÉCTRICA-GUÍA DE AJUSTE DE LA CORRIENTE DE CARGA GUÍA DE AJUSTE] para más detalles.</i>
C22 CHGR Corriente		
Número EBM	[Autodetectar]* , [0-10 pack(s)]	Establece el número de módulos de batería externa conectados o permite el número de módulos de batería externa con detección automática. La detección automática sólo se utiliza para los EBM de CyberPower. Si se conectan más de 3 EBM, la detección automática no funciona.
C25 Número EBM		
Fecha de sustitución de la batería	[Limpiar], [----/--/--]	Un elemento de configuración opcional para que los usuarios registren la fecha de instalación del pack de baterías. Restablecer la fecha al sustituir el nuevo pack de baterías.
C26 Sustituir Bat		
Prueba de batería periódica	[Desactivar]* , [1 semana], [2 semana], [3 semana], [4 semana]	El UPS puede autocomprobar periódicamente la batería. Establece la prueba periódica de la batería.
C27 PD. BattTest		

USO DEL SISTEMA UPS

Configuración y pantalla LCD	Ajustes disponibles (* = ajuste por defecto)	Descripción
Aviso de baja capacidad	[10%], [15%], [20%]* , [25%], [30%], [35%], [40%], [45%], [50%], [55%], [60%], [65%]	Alerta cuando el UPS suministra energía a la batería y la capacidad restante es inferior a este umbral.
C28 Baja CA. Warn		
Función paralela	[Desactivar]* , [Activar]	Consulte el manual del usuario del PARACARD401 para obtener más información.
C29 Paralelo		
Alarma de cableado	[Desactivar]* , [Activar]	Establece [Desactivar] o [Activar] la comprobación automática del fallo del cableado de entrada.
C31 Cableado Alarma		
Volver a la configuración predeterminada	[Activate?]	Permite al usuario restaurar la configuración predeterminada de fábrica del UPS. <i>NOTA: Este elemento de configuración sólo está disponible cuando el UPS está en modo de espera.</i>
C32 Ajuste por defecto		

USO DEL SISTEMA UPS

PRUEBA

El usuario puede comprobar 4 elementos de diagnóstico del UPS.

1. Pulse el botón "ENTER" para acceder a la capa "Menú principal".
2. Pulse los botones "ARRIBA" y "ABAJO" para desplazarse hasta el "Menú principal".
3. Pulse el botón "ENTER" para entrar en "PRUEBA".
4. Pulse los botones "SUBIR" y "BAJAR" para desplazarse hasta los elementos de "PRUEBA" que se muestran en la tabla siguiente.
5. Si es así, pulse el botón "ENTER" para activar la función de prueba y ésta se iniciará automáticamente.
6. Pulse el botón "ESC" para volver al menú principal.

Número	Item	Pantalla LCD	Descripción
1	Prueba de batería	BATTERY TEST ACTIVATE?	Inicia una prueba manual de la batería, el UPS funcionará 10 segundos en modo Batería para comprobar el estado de la batería.
2	Prueba de alarma	ALARM TEST ACTIVATE?	Inicia una prueba de alarma manual, el zumbador sonará durante 5 segundos.
3	Prueba de panel	PANEL TEST ACTIVATE?	Inicia una prueba del panel, la pantalla LCD mostrará todos los iconos y el diagrama durante 5 segundos.
4	Calibración de la autonomía de la batería		Inicia una calibración del tiempo de funcionamiento de la batería, el UPS funcionará unos minutos (en función de la carga) en modo Batería para comprobar el estado de la batería.
		BAT RUNTIME CAL. ACTIVATE?	Esta función descarga las baterías a una capacidad cercana a cero con la carga. El tiempo de funcionamiento de la batería será calibrado después de este proceso.
			Condiciones de ejecución de esta función de prueba 1.El UPS está funcionando en modo Línea o modo Eco. 2.La Carga debe ser superior al 70%. 3. La batería está completamente cargada y el nivel de carga es del 100%.

USO DEL SISTEMA UPS

REGISTRO DE EVENTOS

El UPS registrará los 20 eventos más recientes del sistema (fallos) en los Registros de Eventos.

- 1 . Pulse el botón "ENTER" para acceder a la capa "Menú principal".
- 2 . Pulse los botones "ARRIBA" y "ABAJO" para desplazarse hasta los elementos del "Menú principal".
- 3 . Pulse el botón "ENTER" para acceder a "REGISTROS DE EVENTOS".

Evento Mostrado	Descripción
F## ----/--/-- Contenido del evento	Fecha y hora del acontecimiento, seguidas de su descripción.

- 4 . Pulse los botones "SUBIR" y "BAJAR" para desplazarse por los "Registros de eventos". El UPS registrará los eventos que se indican en la tabla siguiente.
- 5 . Si desea borrar los datos actuales de los registros de eventos, pulse los botones "UP" y "DOWN" para desplazarse hasta la opción "Clear Event Logs" y, a continuación, pulse el botón "Enter".
- 6 . Puede que se le pregunte "¿Activar?" para activar la selección, si es así pulse el botón "ENTER" para activar la función Borrar Registros de Sucesos.
- 7 . Pulse el botón "ESC" para volver al Menú Principal.

REGISTRO DE EVENTOS CONT.

Cód. De ev.	Contenido del evento	Pantalla LCD	Descripción
01	Sobrecarga	01 Over Charge	La batería se ha cargado con un voltaje demasiado alto.
02	Fallo del cargador	02 Chgr Failure	El cargador de batería ha funcionado mal.
04	Batería baja	04 Battery Low	La batería se ha descargado hasta un nivel bajo
05	Fallo de la batería	05 Batt Failure	El UPS ha detectado un fallo en la batería.
06	Batería desconectada	06 Batt Missing	El UPS no ha detectado baterías.
07	Batería de servicio	07 Service Batt	La fecha de sustitución de la batería ha alcanzado el periodo de mantenimiento
12	Carga por encima del % establecido.	12 Load Ovr Set%	El UPS ha detectado que los watts o VA de salida han superado el parámetro establecido por el usuario.
21	Salida Corta	21 Output Short	El UPS ha detectado un cortocircuito en la salida.
22	Sobrecarga de salida	22 O/P Overload	El UPS ha detectado que los vatios o VA de salida son demasiado altos.

USO DEL SISTEMA UPS

CONT. DE REGISTRO DE EVENTOS.

Cód. De ev.	Contenido del evento	Pantalla LCD	Descripción
25	EPO Off	25 EPO Off	La EPO ha apagado el UPS.
27	ROO Off	27 ROO Off	El UPS ha sido apagado por ROO.
30	Fallo del inversor	30 Inv Fault	El inversor no funciona correctamente.
31	Alto voltaje de salida	31 High O/P Volt	El UPS ha detectado una voltaje del inversor demasiado alta.
32	Voltaje de salida bajo	32 Low O/P Volt	El UPS ha detectado que la voltaje del inversor es demasiado baja.
33	Sobretensión	33 Over Temp.	El UPS ha detectado una temperatura interna demasiado alta.
34	Error del ventilador	34 Fan Error	El UPS ha detectado un mal funcionamiento del ventilador.
41	Fallo BUS Alto	41 BUS High	El UPS ha detectado un Bus de CC demasiado alto.
42	Fallo BUS Bajo	42 BUS Low	El UPS ha detectado un Bus de CC demasiado bajo.
40	Fallo BUS (Desequilibrio)	40 BUS Unbalance	El UPS ha detectado que el bus de CC es demasiado alto o bajo.
50	Fallo de alimentación de entrada	50 I/P PowerFail	El UPS ha detectado voltaje de entrada o frecuencia fuera de rango.
51	Bypass fuera de rango	51 Byp Out Range	El UPS ha detectado voltaje de bypass o frecuencia fuera de rango.
54	Línea Anormal	54 Line Abnormal	El UPS ha detectado que la utilidad está fuera de rango cuando el UPS está ejecutando el proceso de reinicio automático.
U0	Bypass manual	U0 MANUAL BYPASS	El UPS está funcionando en estado de bypass manual.
U1	Falla EEPROM	U1 EEPROM Fail	Falla EEPROM
U2	Falla ADC	U2 ADC Fail	El UPS ha detectado un fallo en los sensores internos.
U3	Línea fuera del modo Eco Alcance	U3 Out Eco Range	El ajuste del modo Eco está activado y la utilidad está fuera del rango del modo Eco.
U4	Activar anormal	U4 SWOn Abnormal	El UPS ha detectado que la utilidad está fuera de rango cuando el UPS está funcionando Proceso de encendido del UPS.
U6	Falla del cableado	U6 WIRING Fail	El UPS ha detectado el cableado anormal del cableado de entrada (L-N-G).

USO DEL SISTEMA UPS

INFORMACIÓN

- 1 . Pulse el botón "ENTER" para acceder a la capa "Menú principal".
- 2 . Pulse los botones "ARRIBA" y "ABAJO" para desplazarse hasta el "Menú principal".
- 3 . Pulse el botón "ENTER" para acceder a "Información".
- 4 . Pulse los botones "SUBIR" y "BAJAR" para desplazarse por los elementos de "Información" que se muestran en la tabla siguiente.
- 5 . Pulse el botón "ESC" para volver al "Menú principal".

Número	Item	Pantalla LCD	Descripción
1	Nombre del modelo UPS	UPS MODEL NAME O L S x x K E R T x U	Muestra el nombre del modelo del UPS. *Sólo muestra el nombre del modelo principal.
2	Capacidad del UPS	UPS RATING x x x x x V A / x x x x x W	Muestra la clasificación del UPS.
3	Versión del firmware del UPS	UPS F / W V E R .	Muestra la versión del firmware de la MCU del UPS.
4	Número de serie del UPS	S E R I A L N U M B E R x x x x x x x x x x x x x x x x	Muestra el número de serie del UPS.
5	Fecha y hora	D A T E & T I M E y y y y / m m / d d h h : m m	Muestra la fecha y hora actuales.
6	Número EBM	E B M N U M B E R x p c s	Muestra el número de EBM (módulos de batería extendida).
7	Fecha del último cambio de batería	L A S T B A T . C H A N G E y y y y / m m / d d	Mostrar la fecha del último cambio de batería.
8	Fecha del próximo cambio de batería	N E X T B A T . C H A N G E y y y y / m m / d d	Muestra la fecha del próximo cambio de batería.

USO DEL SISTEMA UPS

INFORMATION CONT.

Número	Item	Pantalla LCD	Descripción
9	Dirección IP	I P A D D R E S S	Muestra la dirección IP de la red. *Sólo se muestra cuando se ha conectado la RMCARD.
10	Máscara de subred	S U B N E T M A S K	Muestra la máscara de subred de la red. *Sólo se muestra cuando se ha conectado la RMCARD.
11	Puerta de enlace	G A T E W A Y	Muestra la puerta de enlace de red. *Sólo se muestra cuando se ha conectado la RMCARD.
12	Dirección MAC	M A C A D D R E S S	Muestra la dirección MAC de la tarjeta de red. *Sólo se muestra cuando se ha conectado la tarjeta RMCARD.

MANTENIMIENTO

ALMACENAMIENTO

Para almacenar su UPS durante un periodo prolongado, cúbralo y guárdelo con la batería totalmente cargada. Recargue la batería cada tres meses para garantizar su vida útil.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



Advertencia: Alta voltaje - Riesgo de descarga eléctrica

PRECAUCIÓN Utilice únicamente baterías de repuesto certificadas por Cyber Power Systems. El uso de un tipo de batería incorrecto supone un riesgo eléctrico que podría provocar una explosión, un incendio, una descarga eléctrica o un cortocircuito.

PRECAUCIÓN Las baterías contienen una carga eléctrica que puede causar quemaduras graves. Antes de reparar las baterías, quítese cualquier material conductor como joyas, cadenas, relojes de pulsera y anillos.

PRECAUCIÓN No abra ni mutile las pilas. El líquido electrolítico es perjudicial para la piel y los ojos y puede ser tóxico.

PRECAUCIÓN Para evitar descargas eléctricas, apague y desenchufe el UPS de la toma de corriente antes de reparar la batería.

PRECAUCIÓN Utilice únicamente herramientas con mangos aislados. No coloque herramientas o piezas metálicas sobre el UPS o los terminales de la batería.

ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS



No desechar

Las pilas se consideran residuos peligrosos y deben eliminarse adecuadamente. Póngase en contacto con la administración local para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje adecuados de las pilas.

No arroje las baterías al fuego.

Cyber Power Systems fomenta métodos respetuosos con el medio ambiente para la eliminación y el reciclaje de sus productos UPS.

Deseche y/o recicle el UPS y las baterías de acuerdo con la normativa local.

SUSTITUCIÓN DE LAS BATERÍAS

Para adquirir una batería, visite www.CyberPower.com, o póngase en contacto con su distribuidor local.

Cuando la pantalla LCD muestre Batería de servicio, utilice el software PowerPanel Business Agent o inicie sesión en la RMCARD para realizar una calibración del tiempo de ejecución y verificar que la capacidad de la batería es suficiente y aceptable.

MANTENIMIENTO

Lea y siga las instrucciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento de la batería. El reemplazo de la batería debe ser realizado por personal capacitado que esté familiarizado con los procedimientos y precauciones de seguridad. Anote el número de pieza de la batería de repuesto.

• **NOTA:** Antes de sustituir las baterías, asegúrese de que el factor de forma del UPS es de tipo rack.

Paso 1: Retire el panel frontal del módulo de batería

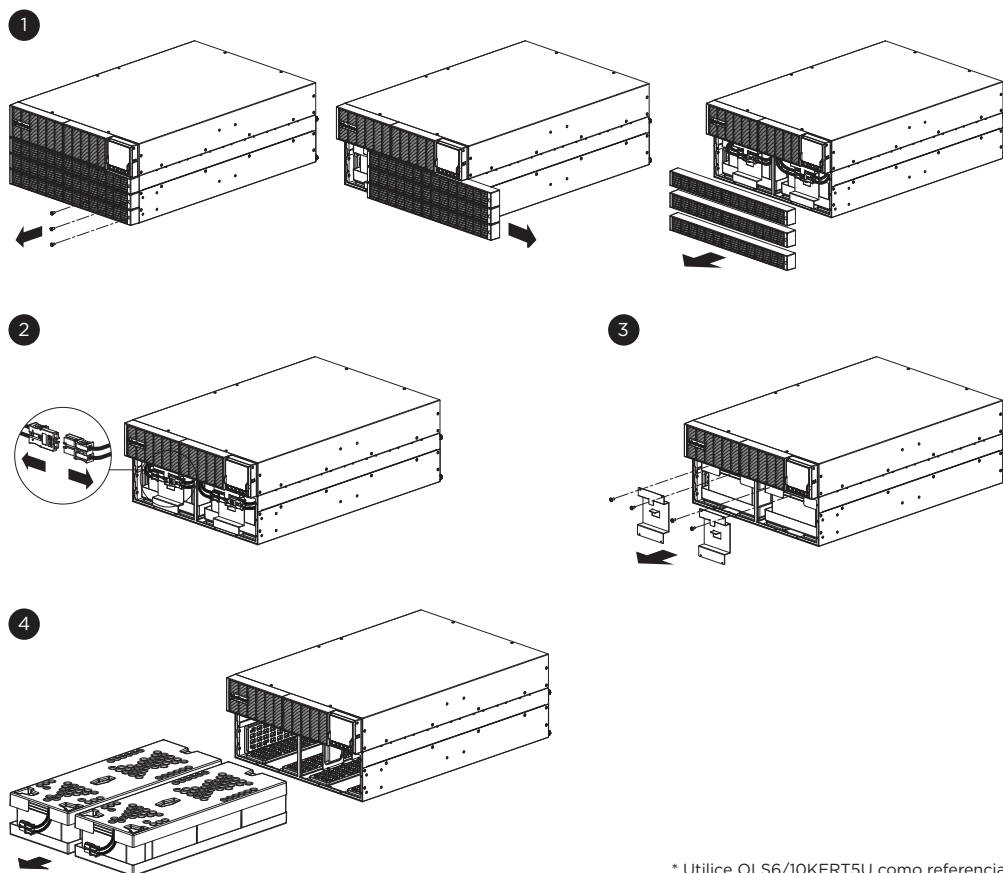
Loosen the screw on right side of the 1U panel to open the plastic front panel.

Paso 2: Desconectar los conectores de la batería

Paso 3: Afloje cuatro tornillos para retirar las tapas del compartimento de la batería

Paso 4: Saque las baterías

Extraiga las baterías lentamente sobre una superficie plana y estable. Apártelos para volver a instalarlos después de montar el UPS en el bastidor.



* Utilice OLS6/10KERT5U como referencia

MANTENIMIENTO

Paso 5: Vuelva a instalar las baterías

Paso 5-1 : Coloque las nuevas bandejas de pilas en el compartimento.

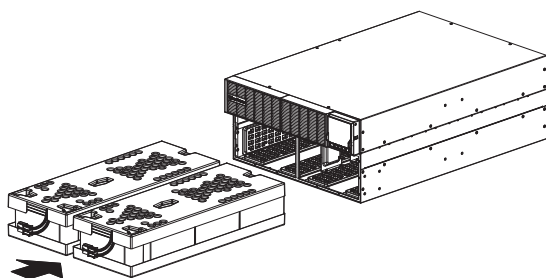
Paso 5-2 : Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas y la lámina de plástico apretando los tornillos. Asegúrese de que la conexión esté bien asentada.

Paso 5-3 : Conecte los conectores de la batería y fíjelos al compartimento de la batería.

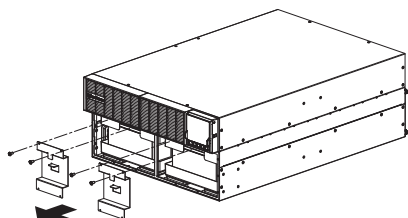
Paso 5-4 : Vuelva a instalar los paneles frontales y apriételos con tornillos.

Recordatorio: La fecha de Cambio de Batería es una información de configuración opcional para que los usuarios registren la fecha de instalación del pack de baterías. Se puede ajustar a través del módulo LCD en el Menú de Configuración (C26) o a través del software.

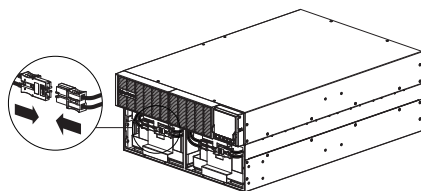
5-1



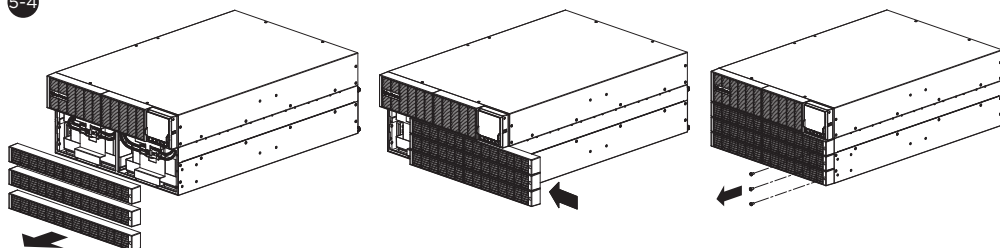
5-2



5-3



5-4



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelos	OLS6KERT5U-NEMA	OLS10KERT5U-NEMA
CONFIGURACIÓN		
Capacidad (VA)	6000 VA	10000 VA
Capacidad (Watts)	6000 W	10000 W
Factor de forma	Montaje en rack / Torre	
Tecnología de ahorro de energía	Eficiencia del modo ECO > 98%	
ENTRADA		
Rango de voltaje de entrada	180V-300V @ >75% Carga ± 5% 145V-179V @ 50%-74% Carga ± 5% 110V-144V @ <50% Carga ± 5%	
Gama de frecuencias de entrada	40-70 Hz (Detección automática)	
Factor de potencia de entrada	0.99	
Arranque en frío	Sí	
SALIDA		
Forma de onda de salida	Onda senoidal	
Voltaje de salida	200*, 208*, 220, 230, 240 V ±1% (Configurable)	
Frecuencia de salida	50/60 Hz ± 5% Hz (Detección automática o Configurable)	
Tiempo de transferencia (típico)	0ms	
Factor de potencia nominal	1	
THDV @Linear Load	< 1.5 %	< 1.5 %
THDV @Non-Linear Load	< 2.0 %	< 3.0 %
Factor de cresta	3 : 1	
PROTECCIÓN		
Protección contra sobretensiones	Protección contra sobretensiones	
Protección contra sobrecargas	Modo Línea: 105-130% Carga para 10 seg, >130% Carga para 1.5 seg Modo batería: 105-130% Carga para 10 seg, >130% Carga para 1.5 seg	
Protección contra cortocircuitos	Salida del UPS cortada inmediatamente o fusible de entrada / protección del disyuntor	

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelos	OLS6KERT5U-NEMA	OLS10KERT5U-NEMA
BATERÍA		
Especificaciones	20 pzs x 12 V	20 pzs x 12 V
Tiempo de recarga 0-90% (típico)	4 horas	
Sellado, sin mantenimiento	Sí	
Reemplazable por el usuario	Sí	
INDICADORES DE ESTADO		
Pantalla LCD	Lectura TFT-LCD multifunción en color	
Alarmas acústicas	Modo batería, batería baja, sobrecarga, falla del UPS	
GESTIÓN Y COMUNICACIÓN		
Funciones en el dispositivo	Recarga automática, reinicio automático, recuperación automática de sobrecarga	
Puertos de conectividad	(1) Puerto serial (RS232), (1) Puerto USB	
AMBIENTE		
Temperatura de funcionamiento	32°F a 104°F (0°C to 40°C)	
Humedad relativa de funcionamiento	0 a 95% Sin condensación	
SOFTWARE		
Software de gestión de energía	PowerPanel Business	
FÍSICO		
Dimensiones (mm)	W x H x D=433 x 213.5 x 661	

*La capacidad de carga se reducirá al 90% cuando la voltaje de salida se ajuste a 200/208 VCA.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Cód.	Item	Pantalla LCD	Descripción de los registros de eventos	Causas posibles	Solución
01	Sobrecarga	01 Over Charge	La batería se ha cargado con un voltaje demasiado alto.	La batería está sobrecargada.	Retire el conector de la batería y compruebe el voltaje del cargador. Póngase en contacto con CyberPower para obtener ayuda.
02	Fallo del cargador	02 Chgr Failure	El cargador de batería ha funcionado mal.	El cargador ha fallado.	Retire el conector de la batería y compruebe el voltaje del cargador. Póngase en contacto con CyberPower para obtener ayuda.
04	Batería baja	04 Battery Low	La batería se ha descargado hasta un nivel bajo.	El UPS funciona con batería y se apagará en breve debido a la voltaje extremadamente baja de la batería.	El UPS se reiniciará automáticamente cuando se restablezca el suministro eléctrico.
05	Fallo de la batería	05 Batt Failure	El UPS ha detectado un fallo en la batería.	El UPS ha fallado en la prueba de batería.	Compruebe el conector de la batería y el disyuntor de la batería.
06	Batería Desconectada	06 Batt Missing	The UPS has not detected batteries.	Falta de energía en la batería	Revise el conector y el interruptor de la batería
07	Servicio de batería	07 Service Batt	La fecha de sustitución de la batería ha alcanzado el periodo de mantenimiento.	La fecha de sustitución de la batería ha alcanzado el periodo de mantenimiento recomendado de 3.5 años.	Si las baterías se han sustituido recientemente, restablezca la Fecha de Sustitución de la Batería mediante el software PowerPanel Business Agent, la interfaz web RMCARD o a través del panel de control LCD del UPS (consulte Ajustes de configuración del LCD).

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Cód.	Item	Pantalla LCD	Descripción de los registros de eventos	Causas posibles	Solución
12	Carga por encima del % definido.	12 Load Ovr Set%	El UPS ha detectado que los vatios o VA de salida han superado el parámetro establecido por el usuario.	Su equipo necesita más energía que la configuración del software de gestión de energía (PowerPanel Business) le permitirá.	Apague los equipos no esenciales o aumente el nivel en el software de gestión de energía.
21	Corto en la salida	21 Output Short	El UPS ha detectado un cortocircuito en la salida.	Cortocircuito de salida.	El equipo conectado puede tener problemas, por favor retírelo y compruébelo de nuevo.
22	Sobrecarga de salida	22 O/P Overload	El UPS ha detectado que los vatios o VA de salida son demasiado altos.	Su equipo necesita más energía de la que puede suministrar el UPS. Si el UPS está en Modo Línea, pasará a Modo Bypass; Si el UPS está en modo batería, se apagará.	Apague los equipos no esenciales. Si esto resuelve el problema de sobrecarga, el UPS pasará a funcionamiento normal.
25	EPO apagado	25 EPO Off	El EPO ha apagado el UPS.	Falta la conexión con el EPO.	Compruebe la conexión EPO.
27	ROO apagado	27 ROO Off	El UPS ha sido apagado por ROO.	Falta la conexión ROO.	Compruebe la conexión ROO.
30	Fallo del inversor	30 Inv Fault	El inversor no funciona correctamente.	El inversor ha fallado.	Apague el UPS y desconecte el disyuntor de entrada. Póngase en contacto con CyberPower para obtener ayuda.
31	Alto voltaje de salida	31 High O/P Volt	El UPS ha detectado una voltaje del inversor demasiado Alta.	La voltaje del inversor es demasiado alta.	Apague el UPS y desconecte el disyuntor de entrada. Póngase en contacto con CyberPower para obtener ayuda.
32	Bajo voltaje de salida	32 Low O/P Volt	El UPS ha detectado una voltaje del inversor demasiado Baja.	La voltaje del inversor es demasiado baja.	Apague el UPS y desconecte el disyuntor de entrada. Póngase en contacto con CyberPower para obtener ayuda.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Cód.	Item	Pantalla LCD	Descripción de los registros de eventos	Causas posibles	Solución
33	Sobretemperatura	33 Over Temp.	El UPS ha detectado una temperatura interna demasiado alta.	El sensor de alta temperatura activa la protección.	Compruebe el funcionamiento del ventilador y si se ha tapado el orificio de ventilación.
34	Error del ventilador	34 Fan Error	El UPS ha detectado un mal funcionamiento del ventilador.	El ventilador interno ha fallado.	Realice una prueba del ventilador y compruebe la alarma. Si la alarma continúa, apague el UPS y desconecte el disyuntor de entrada. Póngase en contacto con CyberPower para obtener asistencia.
41	Fallo Alto Bus	41 BUS High	El UPS ha detectado un bus de CC demasiado alto.	La voltaje del bus de CC interno es demasiado alta.	Apague el UPS y desconecte el disyuntor de entrada. Póngase en contacto con CyberPower para obtener ayuda.
42	Fallo Bajo BUS	42 BUS Low	El UPS ha detectado un bus de CC demasiado bajo.	La voltaje del bus de CC interno es demasiado baja.	Apague el UPS y desconecte el disyuntor de entrada. Póngase en contacto con CyberPower para obtener ayuda.
40	Fallo Bus (Desequilibrio)	40 BUS Unbalance	El UPS ha detectado que el bus de CC es demasiado alto o bajo.	La voltaje del bus de CC interno es demasiado alta o demasiado baja.	Apague el UPS y desconecte el disyuntor de entrada. Póngase en contacto con CyberPower para obtener ayuda.
50	Fallo de alimentación de entrada	50 I/P PowerFail	El UPS ha detectado voltaje de entrada o frecuencia fuera de rango.	La red eléctrica está fuera de cobertura.	Compruebe si la voltaje o la frecuencia de la red eléctrica están fuera de rango.
51	Bypass fuera de rango	51 Byp Out Range	El UPS ha detectado voltaje de bypass o frecuencia fuera de rango.	La red eléctrica está fuera del rango de derivación.	Compruebe si la voltaje o la frecuencia de la red eléctrica están fuera del rango de derivación.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Cód.	Item	Pantalla LCD	Descripción de los registros de eventos	Causas posibles	Solución
54	Línea Anormal	54 Line Abnormal	El UPS ha detectado que la red eléctrica está fuera de rango cuando el UPS está ejecutando el proceso de reinicio automático.	La red eléctrica está fuera del rango de arranque automático del UPS.	Compruebe si la voltaje o la frecuencia de la red eléctrica están fuera de rango.
U0	Manual Bypass	U0 MANUAL BYPASS	El UPS está funcionando en estado de bypass manual.	El ajuste de bypass manual está activado.	El ajuste de bypass manual se activa a través del panel de control LCD. (Ver Ajustes de configuración LCD)
U1	Falla EEPROM	U1 EEPROM Fail	Falla EEPROM	Falla EEPROM	Apague el UPS y desconecte el disyuntor de entrada hasta que el UPS se apague por completo (parada del ventilador). Encienda el disyuntor de entrada y vuelva a comprobar la condición del UPS. Si el UPS todavía tiene la advertencia de fallo de Eeprom, por favor póngase en contacto con CyberPower para obtener ayuda.
U2	Falla ADC	U2 ADC Fail	El UPS ha detectado un fallo en los sensores internos.	El UPS ha detectado un fallo en los sensores internos.	Apague el UPS y desconecte el interruptor de entrada. Póngase en contacto con CyberPower para obtener ayuda.
U3	Modo Eco fuera de rango	U3 Out Eco Range	El ajuste del modo Eco está activado y la red eléctrica está fuera del rango del modo Eco.	La potencia de la red está fuera del rango del modo Eco.	Compruebe si el voltaje o la frecuencia de la red eléctrica están fuera del rango del modo Eco.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Cód.	Item	Pantalla LCD	Descripción de los registros de eventos	Causas posibles	Solución
U4	Activar anormal	U4 SWOn Abnormal	El UPS ha detectado que la utilidad está fuera de rango cuando el UPS está funcionando Proceso de encendido del UPS.	La red eléctrica está fuera del alcance del proceso de encendido del UPS.	Compruebe si la voltaje o la frecuencia de la red eléctrica están fuera de rango.
U6	Fallo del cableado	U6 WIRING Fail	El UPS ha detectado anomalía del cableado de entrada (L-N-G).	Error de cableado de entrada.	Asegúrese de que el cableado de entrada es correcto.

Cyber Power Systems, Inc.

www.cyberpower.com

11F., No.26, Jinzhuang Rd., Neihu Dist., Taipei City 114, Taiwan

CyberPower y el logotipo de CyberPower son marcas comerciales de Cyber Power Systems, Inc. y/o sus filiales, que están registradas en muchos países y regiones.

Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Copyright © 2023 Cyber Power Systems, Inc. Todos los derechos reservados

